

Forfatter: Ulfstand, Ide Truidsdatter

Titel: BREV TIL: Bølle, Birgitte FRA: Ulfstand, Ide Truidsdatter (1573-06-26)

Citation: Ulfstand, Ide Truidsdatter: "BREV TIL: Bølle, Birgitte FRA: Ulfstand, Ide Truidsdatter (1573-06-26)", i *Breve til og fra Kristoffer Gøje og Birgitte Bølle*, NIELSEN & LYDICHE, s. 203. Onlineudgave fra Danmarks Breve: <https://tekster.kb.dk/text/letters-000716703-000-shoot-L0007167030000116.pdf> (tilgået 24. juli 2024)

Anvendt udgave: Breve til og fra Kristoffer Gøje og Birgitte Bølle

Ophavsret: Materialet er fri af ophavsret. Du kan kopiere, ændre, distribuere eller fremføre værket, også til kommercielle formål, uden at bede om tilladelse. Husk dog altid at kreditere ophavsmanden.

[Læs Public Domain-erklæringen](#)

Estrup 26. Juni 1573.

Ide Ulf stand til Birgitte Bølle.

Om Oluf Movridsøns Sygdom; hun skal til Fru Jyttes Begravelse; om noget Garn, hun har ladet farve for Birgitte; Johan de Vale vil betale de Penge, han er Kristoffer skyldig, inden 2 eller 3 Dage.

Mynn allerkeriste, hulde søster, gudt allermectigste haffue alle thiidt sinn welsignelsze oc benedidelsze offuer theg oc thinne kierre hosbundet oc alltt thytt, thu well wiltt. Jeg tacker theg saa høgeligen oc gierne for alle thinne wsiigelige welgierninger, som thu och thinne kierre hosbundet haffuer beuiist mig oc mine børnn, huilckett wij aldrig forglemme will, thenn naadige herre gudt, som althing well formaaer, hanndt schall lønne oc bettalle ether therfor. M. a. k. søster, giffuer ieg thegh wennligen att wiide, att siidenn ieg schreff theg till, haffuer ieg iche werritt hiemme wdenn iij natther, saa haffuer ieg weritt her paa Estrup<sup>2</sup> oc drog till Claxholm, Oluff Mouritzszenn er endnu hartt syugh, gudt almectigste werre hanns hielper<sup>3</sup>. Saa achtter ieg att drage herfraa i dag oc till Claxholm oc saa till Rannders att følghe fru Juthis<sup>4</sup> liigh till Aarhus, s. 204 gudt giffue, att thu war y Rannders i dagh, tha wilde ieg werre ther rett gladt till, oc thu fannt ther mange aff thinne goede wener. Saa beder iegh minn kierre broder oc theg saa ganntzsche giernne, att i iche wille forthencke meg, at ieg kann iche komme saa snartt till ether, som ieg gierne wyle. Jeg haabis mett gudz hielp, att i bliiffuer her endnu nogen stundt y landit, saa schall jeg komme mett thett aller første till ether. M. a. k. søster, giffuer ieg theg wenligen at wilde, at mitt skiib kom fraa Thysklanndt nu y mandag mett thine giørnn, och haffuer thett iche weritt y Thysklanndt y thette aar, førindt nu thenne gang, for thett war i Norghe ephther thømmer, saa sennder ieg theg nu thinne giørnn igenn, oc kanndt iche fuldschrieffue theg till, saa wnntt thett giør mig, att hun er iche saa smucke, som hun schulde, oc besynderlig thenn lyffarre<sup>1</sup>. Thenn samme ther pleyer att lydhe for mig, hanndt lydett thenom ocsaa i aar, jeg beder theg giernne, att thu forthenncker migh iche her wdj, gudt weedt, att thytt erre mig saare hartt noch emoedt. Hanndt haffuer iche heller ludett thenom saadanne, som the thraae war, ther war bundenn omkring, oc haffuer hanndt ganske jld forthientt the penninge, hanndt haffuer fangit therfor, och beløb the lyffare sigh iij pdt., ther finnge hanndt xx β lub. for, och thenn andenn giørnn war x pundt, ther finnge handt for huertt pdt. iij β lub. for, saa sender ieg theg vj β lub. igen. Oc will nu iche wmaghe theg mett nogenn lange schrieffuelsze, menn alle mine dage will finndes for thinn hulde, troffuillige søster mett allt thett, y min formouge oc machtt kandt were. Minn broder Gregers oc min søster Karine<sup>2</sup> lader siige minn broder oc theg mange m goede natter, Mergrette oc Metthe Gøye lader siige s. 205 ether baade cm goede natter. Saa will iegh nu oc till euige thiidt haffue theg thenn allermectigste herre gudt beffalendis. Ex Estrup fredagenn nest ephther ste. Hanns dagh aar 1573.

Idde Falck Gøyes.

Mynn allerkeriste, hulde søster, wille thu well giøre oc wndschylle mig for minn kiere broder, att ieg nu iche schrieffue hanom, jeg wilde iche bemøde hanom. Jahanne de Vale sagde, att y schulle fannghe the pendinge, hanndt er ether schyldigh, indenn ij eller iij daghe. Thenn euige gudt beffaller ieg ether.

Udskrift: Erlig oc welbyurdig frwe frwe Bergithe Christopher Gøyes till Awinndsbierrigh, minn allerkeriste søster, ganntzsche wennligenn tilschreffuitt<sup>1</sup>.